

Violencia doméstica en el barrio – ¿Qué puedo hacer?

Contacto:

Halt Gewalt
c/o Verein frau sucht gesundheit
Zähringerstrasse 18
4057 Basel
Telefon: +41 77 438 99 10
koordination@halt-gewalt.ch
www.halt-gewalt.ch



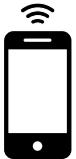
Diseno: Studio HE

Vecinos peleándose.
Una amiga con un ojo morado.
Un niño que sufre violencia
en casa.



En muchas situaciones no sabemos cómo reaccionar. Hay que esforzarse para hacer algo desde afuera. La única reacción equivocada es ignorar la sospecha: No hacer nada protege a los violentos.

WAS KANN ICH TUN?



Actos sencillos pueden hacer la diferencia. Sigue estos consejos:

Llame ayuda - Tel. 117

- Llame siempre a la policía en caso de emergencia (tel. 117) y mantenga la distancia.
- Interrumpa la situación, por ejemplo, toque el timbre, llame por teléfono. ¡Mantenga la distancia!
- Póngase en contacto con un centro de asesoramiento, como «Opferhilfe» (tel. 061 205 09 10, 24 h). Las mujeres también pueden buscar protección en un «Frauenhaus».
- Existe también asesoramiento para personas violentas.



Rompa el silencio

- Hable con la persona cuando esté sola, en mejor caso poco después del incidente.
- La relación de confianza es importante: ¿quién conoce bien a la persona? ¿Usted o los vecinos?
- Condene el comportamiento violento, no a la persona que lo cometió.
- No medie entre las personas implicadas.



Escuche

- Los gestos sencillos ayudan: Escuchar con comprensión suele ser de gran ayuda. No dé consejos no solicitados a la persona afectada.
- Sea comprensivo si la persona no deja todo inmediatamente: rupturas son difíciles.
- Salvo en casos de emergencia: Deje que la persona decida por sí misma lo que quiere hacer.



Infórmese

- Infórmese: ¿Qué sabe sobre la violencia doméstica? Visite www.halt-gewalt.ch para más información.
- ¿No está seguro? Documente los incidentes y pida consejo.
- Comparta sus conocimientos: Reparta volantes personalmente si es posible.



Autoprotección

- Tenga cuidado de no ponerse en peligro ni a usted mismo ni a los demás.
- No lleve la carga usted solo: trabaje en red (por ejemplo, en la red «Halt Gewalt») o pida ayuda a sus vecinos.
- Testigos también pueden recibir asesoramiento.



Apoyo

- ¿Conoce a alguien afectado? Puede acompañarles al asesoramiento.
- Información: www.halt-gewalt.ch muestra quién en su barrio participa en «Halt Gewalt».
- Visibilidad es importante: ayude a sacar a la luz pública el problema de la violencia doméstica.